

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 40 (2013)
Heft: 156

Artikel: Moun byô patouê = Mon beau patois
Autor: Gauye, Joseph
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1045041>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MOUN BYÔ PATOUË - MON BEAU PATOIS

Abbé Joseph Gauye, Hérémente (VS)

*Ah vouéro té byô moun patouê
Kè chi countin d'avouire ta vouê
Té le lingâzo di myo pâre
Tè lan-mo prôou com' óna mâre*

*Ti avoui dedîn ou brechon
Kan tó mè parlâye a chèton
Tó tsantâye i maye j'oreuille
Po m'indroumy dou tin di veuille*

*Apré, la parola li jouá
Tó m'aei dèliètâ la linvoua
Fran adon i di tui lè mo
Ke mè chon aroâ chou lè posse*

*Di ché zo t'é jóú moun amic
E tó mâ fé tui lè pleijic
Che tó t'inchouïn inco di faye
Ke nó vouârdîn tólon in vaye*

*Ou bîn di vélyon tan cancon
K'èssapâvouon a recólon
Óoutre a l'intchiè di taure è di atse*

In tsèrkin lè mi zinte catse

*Hlóou zo t'in aei criâ chou tè
Mâ tui lè moun iran por tè
Tè rèfondan. Adon lè véle
Impouirieite vegnant i jéthro*

*Mé ché biô tin iè dèjia loin
Deri nó ! Ti kitâ cho-in
Po tornâ dinkèdon tè beijieu
Tè faudrè portan pâ t'ingrinjieu*

Ah que tu es beau mon patois
Que je suis content d'entendre ta voix
Tu es le parler de mes pères
Je t'aime bien comme une mère

Je t'ai entendu dans le berceau
Quand tu me parlais assis à mon côté
Tu chantais à mes oreilles
Pour m'endormir au temps des veilles

Après la parole me vint
Tu m'avais délié la langue
Alors j'ai dit tous les mots
Qui me sont venus sur les lèvres

Depuis ce jour tu fus mon ami
Tu m'as fait tous les plaisirs
Te souvient-il encore des moutons
Que nous allions garder par les chemins

Ou bien de ces petits veaux si rusés
Qui se faufilaient aux endroits interdits
Aux endroits réservés aux génisses et
aux vaches

Pour trouver les plus jolis coins

Ces jours tu as crié à satiété
Mais tous les échos tenaient pour toi
Ils te répondaient. Alors les génisses
Apeurées venaient aux chalets

Mais ces beaux jours sont déjà bien loin
Derrière nous! Je t'ai quitté souvent.
Pour retourner quelquefois t'embrasser
Il ne te faudra pas m'en vouloir !